大清宣統三年

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本埠者請編本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照寫刊送外復不惜工本從英國採辦釘鉛鐵紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有四人排用工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版字印大小機器均用精工刊

第八千七百五十號

叻報

（本館在哥勞實得力門牌十一號）

印工緻絕倫並延有文士譔寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無碍於人而後始錄其有謾罵成文以及支離費辭者概不登錄嗣後諸君來札尙祈自諒更須寫冀僞里面發故登但來稿登與不登均不能撥原稿收回也　本館謹啟

辛亥四月廿四日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百一十一年五月廿二號拜一）Ho Joo Koh at No. 11, Cross Street, Singapore.

銀行廣告

公啟者敝行等開設星坡[illegible]可代收本坡銀行領銀紙票等[illegible]有在外埠銀行取銀紙票等往[illegible]帶關係極大茲公議自四月初一日起以後凡有在外埠銀行取銀紙票等款敝銀行等概不敢擔任代收幸祈見諒先此佈聞

辛亥年三月念二日

中

廣益
四海通
交通
銀行謹啟

代論

續中日借款合同全文

第八款　此借款以度支部所收中國江蘇省錢糧作保計庫平銀一百萬兩倘若本利欠付中國國家須命管理該進項之正當官員將此進項交該銀行管理以保執債票人之利[illegible]按其他借款合同如遇到期本利欠付須於展緩公道時日之後始將抵付借款本利之進項交與海關辦理況海關之權[illegible]及非全屬日本勢力之正金銀行可比）此借款或未全還或未還清之前倘有用上開進項借抵他款應將此次借款本利儘先償還將來若再訂立抵押上開進項之借款應在合同內照此載明並須於訂立此項合同之前知照該銀行

第九款　此借款全數准該銀行印發債票債票式樣由該銀行商同中國駐日公使酌定債票或用華日兩國文字或用華日英三國文字刊雕均隨其便除以該部尚書簽字之名及其關防篆刻其上並須由中國駐日公使逐張蓋印及以簽字之名摹仿於上以示中國國家允准及承認發售此項債票該銀行日本之代表亦須在債票上簽押作爲發售債票經理人

第十款　倘此借款發出之債票或遺失或被竊或經焚燬該銀行隨即知會該部及中國駐日公使由該部及該公使飭知該銀行在新聞紙上刊登告白聲明已失之票不能憑以取銀併設法按該國向章辦理所有一切費用均由銀行自備

第十一款　所有此借款之債票息票以及收付各款在借款期內不得完納中國各樣稅釐

第十二款　所有借款招貼以及付利還本一切詳細辦法未經本合同詳載者由該銀行會商中國駐日公使酌定俟此合同簽字後即准該銀行出此借款招貼中國國家務知照駐日公使如此借款招貼必須簽字則即照辦並遇有應會同辦理之事亦須與該銀行協同酌辦

第十三款　俟此合同簽字後即由該銀行陸續出售債票其售出後之進項應由該銀行收存知照該部歸入該部項下聽候提用并可由該部隨時令該銀行匯至中國或其他各國或暫存日本生息一切均由該銀行經手辦理

第十四款　該銀行允於此合同簽字後一個月內先付該部日洋至多二百萬元之數按年利息六釐由付款之日起算此款本利在出售債票第一次進項內全數撥還所有滙存及處置該款一切事宜應照此合同第十二款第二節辦理

第十五款　本合同由郵傳部尚書盛宣統三年二月二十三日即明治四十四年三月二十三日上諭簽定已由外務部用公文照會日本駐京公使

第十六款　本合同繕寫英華日文五分中國國家存三分該銀行存二分如有繙譯文字可疑之處以英文爲準　宣統三年二月二十四日即明治四十四年三月二十四日在北京簽押

（完）

本館譯電

○樹乳行情專電　本坡實得力太晤士西報得接念一日廠六甲

發來專電云廉六甲勝麻勃蘭參
申有限公司昨接英京電音上巴
勝四司令四弁半市情平淡云

○俄德交際專電　本坡實得力太晤士西報得接二十日德京發來專電云俄國極甚歡迎德皇太子云

○中國衛生學將來之進步專電　本坡實得力太晤士西報得接二十日德京發來專電云直里士甸（德境）開發萬國衛生學會經已承受中國特派之人員德相臣贊美中國衛生之進步及所寄赴發之物云

○摩事專電　本坡實得力太晤士西報得接二十日德京發來專電云法國大將摩尼亞茲稱已有法兵一隊速往摩京因爲土人設黨是以法欲再派軍兵一萬名定于西來月一號首途赴摩而丹兒悲井未得接德人之函札與京之佛速施匆辣報因見近有篤人之傳政是以特將與國對摩之政策暢快明白而論之謂此事懸在壺兒西里亞之協約云云法國亦有傳言曰內閣深信與國無甚不洽之意見至于所傳反對之誠殊屬快會云

○墨西哥將復平和專電　本坡實得力太晤士西報得接二十日德京發來專電云墨國平和情形則有可望該國總料總統居十有必能節位及有緊人裝名當身政界云　念一日英京勞打來電云墨廷已與叛人開議和約中有一欵係言總統哲十君退位並其退後暫舉嗎勝君爲總統而以叛帥嗎尼勞爲顧問員云

○印土利益無損電音　二十日英京勞打發來電音云渣士爵烈君致函英京太晤士報力辯因爲續訂鴉片之約有損印度利益之說爲不確其實停止運土出口前往中國之時印度仍有大宗出口試觀一千九百零七年運往他國之土多至一萬六千箱云

○託辣斯之前路電音　二十日英京勞打發來電音云美京臬司決定士丹達油火公司之獨佔利權甚欲掃除黑暗之天色然而此事致者窒動甚大及將此生更改作分支之扶助云

京省

○大借外債　近日政府盛倡利用外債整辦新政之議內外大臣中如洵濤則二貝勒那錫盛臉四大臣趙錫陳瑞數督撫均表贊成惟度支部澤尚書向持愼重主義不甚贊同近因預算案不敷太鉅除借外債別無濟急良策而又有某尚書從旁鼓煽遂亦認可茲聞前四國借欵（即粵漢鐵路借欵）確已成議有即日簽字消息又聞大借欵一萬萬元簽約合同後刻正電商各省分認付息抵欵云

○顧問發表　文匯報載初六日北京電云現擬聘用荷蘭爪哇銀行總理維西林君爲中政府財政顧問員以經理四國借欵按維西林君曾著中國幣制問題一書於一千八百七十七年出版該書譯以一千八百二十一年馬端林（譯音）所刊中國幣制改革策爲藍本者

○反對無效　本年預算案經資政院核定後各省督撫因不能自由活動反對者甚多由直隸倡首不肯承認浙江繼之其餘各省則皆觀望事勢而行日前度支部各堂及丞參等大開會議研究此事僉謂此事萬不能遷就釀此端一則開去年預算必全歸無効是以對於直督之摺業已嚴詞駁覆現聞浙撫之摺亦已駁覆至於該督撫等所謂必不能減之欵以及部文未到以前所支之欵將來准其另行核實造册咨送會議政務處俟本年資政院開會時再行提議追加云

閩粵

○漳州火災　本初七夜十一點鐘時候南湘鄉崗王地方成記糖坊失火至二句鐘始熄計燒坊屋一座貨物不計其數聞所失有數萬金云

○平糶利民　永春自正月間起米價日增一日甚至斗米千文已登前報茲聞永富商均樂捐輸赴廈購運白米到永約有千餘石于三月間發行平糶價值却有便宜百餘文然不足以償其萬一近各紳已提議開倉矣

○嚴禁運米出口審查案　審查員報告　主查員楊翼一我漳米價騰貴雖曰歉年所致而實由于私運出口之所也本會上屆曾提及此欵由本會議決每石米漲至五元五角以上者不准出口今近八元矣餓民何以爲生際茲艱食興嗟之時期猶聽運輸自便則鬻妻質子必日有所聞故非嚴禁不可查原案內謂須移請商會轉董事會嚴行禁止夫商會亦既自去年辦理至今矣而該案又云奸商串同稽查員私相賄蔽陰爲縱放運至陳礁二洲船隻私載出口等弊是現雖欲仍歸商會亦不過問至若董事會成立期限尚屬遙遙誰担執行之責而民以食爲天燃眉待哺萬不能從容俟之然則商會既難認眞兼事會又未成立爲目前計莫若呈請監督移交農會認眞查拏册稍徇縱民困尚望其有蘇乎暫擬辦法三條以備採擇（一）派員在鎭頭地方晝夜嚴防（一）另設稽查部專司查察有無徇情隱匿等弊（三）本城選擇位置設立平糶局將所獲米數概行平糶以便貧民此外如

有未盡之處雖由農會開會自行酌訂所有審查情形合應稟告仍請　公裁

○殺害鄉紳　南關金利司槎頭鄉有著匪十餘人石井營勇到該鄉閱捕不能擒獲龍匪竄遷怒該鄉紳士陳麗泉以爲迭次閱捕均係其函知營勇所致竟於本月初七夜將該紳牽出村外劏殺云噫慘矣

○有備無患　前初一二日由香邑包令接到偵探密函有刧匪擬到香城行刧立刻飛調各沙營勇另借調蜂溪護勇總共六百餘名分布要隘於城守增兵加嚴該匪乃知難而退遂於初三日分駕西瓜艇二十餘艘往東西馬帶一帶而去云

○保安支配　日前大憲委令李世桂編募保安營三營茲聞該三營幷非全歸李世桂管帶內分賀文彪管帶一營東關汎弁陶均管帶一營李世桂管帶一營云

○搜捕情形　惠州自省中亂黨舉亂之後城中連日戒嚴自前月底至本月朔日省電迭馳至調勳之師不一而足至初一午後得駐港偵探員陳鳳揚來電又經預備一切後又接港電謂亂黨私運軍火多是用魚笠裝入並旗幟數百運回旗上寫有口字樣大約寫洪順堂三字之意秦陸提令搴出旗式刊就示文馳咨各縣嚴行稽查初二三兩日輪船拖渡往返絕不搭客初四日秦提派勇守城有土匪乘機搶掠另派營分頭緝捕初五日又傳橫瀝上之潭頭鄉及烏石村昨日有遊黨數百均經彼過同日有七汝湖的人云本月初四日眼見無辮者六人率黨人三百沿途說跟我去有好處曾在該處買猪肉約百斤立與銀十八元又以昂價糴米初六日秦提派外委姚紫勝往查報稱該夥人初四日曾在潭頭宰猪二隻斗一頭查明說在象頭山腳歐坑廟爲巢穴似難進剿云初七日秦提飭親軍營管帶許德普及哨長李祥玖在城挨戶嚴搜軍火是日又傳報鴨仔步墟有匪又飭第二營宋哨弁馳至查緝

本埠

○要電照登　昨早九點鐘同濟醫院接粤路董事局來電云　同濟醫院鑒現奉張督交來郵部效電擬奏明鐵路收歸國有辦法三條一更換國家鐵路股票六釐保息定期歸還准派餘利准由大清交通銀行批押一領國家六釐股票按年保息一如舊領回貲本則必動用洋債由督辦大臣所用工程司估價歸還照票造枝路及開礦俟奉旨飭公司開股東會取決等因特電聞請速派代表回粤藩會否則議決電復均毋延督諭會期太遲局擬改早十天併聞粤路董局叩發

○倡賑　大英國君主義華第七世紀念表第十五次之捐欵開列
實的力輪船有限公司捐銀五百元　大東人壽保險有限公司　羅珍目士畓公司　山尼蘭拔打爐公司　域公司　以上每捐銀二百五十元　吉打顧問官經手收捐銀共一百九十二元　羊城有連保險公司捐銀一百元　占卑達樹乳甘蜜有限公司　嗎六甲慧中樹乳有限公司　以上每捐銀五十元　宗目先生捐銀廿五元　梁佛李達先生捐銀十元

○德輪無恙　咸麥亞美利加公司之亞勝哥尼亞輪船在勿連咸石上擱淺已詳前報茲悉廿日因逢潮水大漲此輪遂得脫險及已往瑞珍咸埃或于明晨到叻

○毆斃案結　實里打五樹乳園之四孟加里人及一吉寧人被控毆打偷酋梨之五華人致命一案叠誌前報念二日二堂覆訊畢官判諸被告無心釀命省釋免究

○梟案六紀　連日梟著提訊第五宗吉甯人冥勝三美行兇傷人案至前日訊畢特選陪訊人員七位退議既定覆稱五人謂其無罪兩人謂其有罪梟司判將該被告省釋譏成後梟司特召作証之三吉甯人來前責以矢虛誓而揑假供罰各入獄苦工三閱月示儆

○拘獲賭徒　廿二日下午兩點鐘一十二號三畫差率差至碩莪街門牌四十六號在粤人嚴寶和黃和美寓內搜獲十二枝字據幷賭欵一元六角卽拘嚴黃二人以共開賭十二枝字控於案

○畜犬須知　工部局經已定期發給狗牌觀其告白便悉

○竊杉入獄　粤人葉阿雪被控昨早八點鐘在丹戎巴葛律盜杉一枝由碼頭三十八號差拘之逮案今午府訊判入獄一禮拜

○竊案展訊　粤人林波被控日前在丹戎巴葛入葡人未拿必地屋內竊去銀九元時表一個金幣一枚昨日由暗差在丹戎巴葛律拘之逮案今午由府過堂展廿六日訊

○逆兒罹罰　潮人謝四才被控日昨至實龜岡律同籍人林明處討債不遂將林毆傷手部由七號二畫差偕二百七十一號差拘謝逮案今午府訊判罰銀十元否則改禁一禮拜

○賭牌罰鍰　英總差昨晚率差至梧槽千拿律門牌七十三號拘獲聚賭紙牌之閩人八名賭欵九角併送於案今日二堂巴訊畢判每罰銀五元否則改禁一禮拜

○花叢行竊　閩人顏芬被控廿二日下午四點鐘在小坡桂蘭街

門牌五號某妓院妓婦羅齒榮光努坐乘間竊去綢衫二件値銀八元由一百二十七號巡差拘獲取回原物送案今午過堂展期廿六日訊

竊案待訊 ○巫人衣士嶽被控日昨在域多利亞街門牌一百八十一號同籍人衣氏下郎屋內竊去衣物値銀十七元五角由三百五十一號差拘之訊案今午府堂待訊

承頂聲明 ○啟者老爺宮口門牌三十五號怡永通公司索路雜貨生理茲因各股東志欲別圖顯將店底家器貨物全盤頂與萬隆號承受請到公親陳考祺翁秉正經已交易清楚從此生理盈虧概與怡永通公司各股東無涉而怡永通公司各股東有與外間往來賬目揭遺保認等項均惟經手是問與承頂人無干特此佈 聞

宣統三年四月廿四日 承頂人老爺宮口萬隆號謹啟

承頂聲明 ○啟者茲因爾口街門牌十九號榮鴻昌洗衣店生意向係榮有興開創今他志圖別業已將全盤傢私貨物一併頂與永鴻昌葉耀承受準本月廿九日交易清楚此後生意盈虧概與榮鴻昌有興無涉日前榮鴻昌與各號來往銀兩接洗衣物倘有數目未清者請向榮有興早日訂明待至交易之後不干永鴻昌之事也特此聲明

英一千九百一十一年五月廿二號 承頂人永鴻昌葉耀告白

宣統三年四月廿四日

工部局招領牌告白 ○啟者特字通知由一千九百一十一年閏月一號起至一千九百一十二年冥月三十一號止期內本局界中各家當舖注册及領牌之事定由一千九百一十一年閏月一號拜四日起每日准人前來注册領牌除禮拜日不計外每日由十點鐘起至四點鐘止拜六日則由十點鐘起至一點鐘止在于本局寫字樓辦給此佈

大英一千九百一十一年五月廿二號 新嘉坡工部局司理人波凡剌士承命謹啟

憲 示

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百一十一年五月廿四號禮拜三即華四月廿六日中午以前投交本署以憑選擇茲將所欲招充之役開列

在一號捕房錫所改換木板及在地上鋪三合土及留鐵枝

如欲知其細情及觀圖式者每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可赴營造司寫字樓大才副查詢便悉凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該役字樣并向營造司寫字樓大才副取討印便之票簡照式填寫方能合用而欲取票簡之前須將壓票銀五十員交與庫務司領回單據以便將單呈出方能取領票簡倘已取中其票須于一月之內訂就合約抑或令其担保君無照此兩事而行即將壓票之銀充公至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望切切特示

英一千九百一十一年五月十七號 示

茲蒙 四川總督趙次帥介弟山東補用道印爾升由濟南府來書內云 前得尊製治內療外去風止痛虎骨膏各一罇適家慈患腿疾多年百藥罔效用是每日早晚服治內之膏兩次臨眠則以療外者徧擦杖腿不匝月間兩足健而有力囑襲携杖行不數武即生烈喘今竟棄兩環遊花圃中半句鐘之久仍無倦意食量大增精神煥發 尊製之虎骨膏於老年人實有再造之功家慈感尊品之神效歸人作書以表謝忱肅此敬請 崇安

再者治外之膏最能療治凍瘡北地嚴寒冬令患此者十居八九貴藥將來必能大行於北省也鄙人僅以經歷者言之其他之功效俟他人傳述可也 爾升再拜

此膏並能治花柳風濕骨痛內痔下血偏風頭痛四肢酸軟脚氣足軟飲食不消皮膚各疾等症試觀近來患脚氣死者十分之中已減二分此眞虎骨膏之靈乎然虎骨膏是否有效唯用過者知之

(HU-KOn-KU)

始創

LU'S SPECIFIC

去風虎骨膏

盧詩如監製

TRADE. MARK.

登錄商標

切須鄙人諄諄焉言之也 盧詩如謹啟

○本坡代售處 老爺宮口萬山樓寶號 大小坡孟嘉藥房 大馬路中法藥房 荳腐街口會豐商店 檳榔嶼新街口會豐商店

○外埠發行所 吡叻怡保埠巴羅英國藥房

考授英國鍊藥化學執照福建盧詩如監製

大英一千九百一十年十月廿九號 孟嘉藥房盧詩如謹啟

Ltitle' Oriental alBms
It's a bad sign.

精醫風症之良藥

汝若病嗽及嗽之不出則艱苦異常實在此嗽并無止境無論老幼皆然祇有注意調治患此嗽症敗壞元氣甚急及使人成爲殘廢實則嗽病乃是惡症然而無人留心欲求合宜醫治此症者須用 烈多敦輿連打嗎卷 治之可將此藥擦其胸及背後則藥即能深入腫處可以止痒及消除此腫凡有關于心部之咳嗽聲嘶 氣促若用此藥可以即時消滅而顫動及喘急亦皆能止息此藥時常能治他藥不治之症凡人家中必須購便此藥

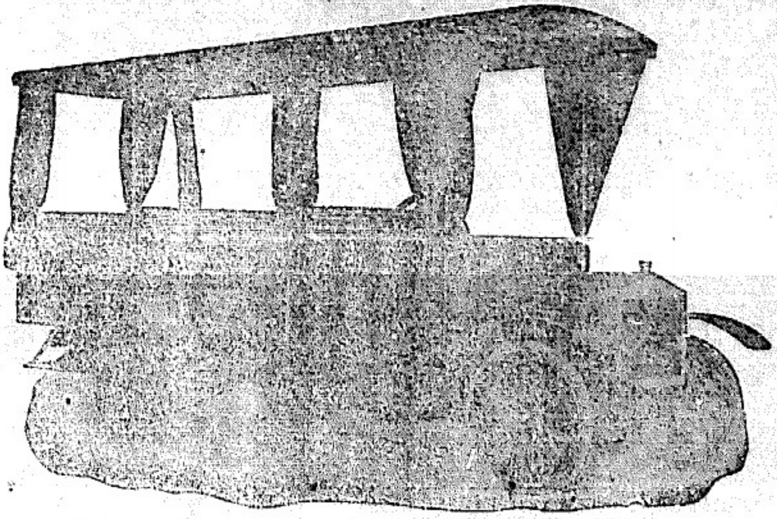
此藥每罇價銀一員埠各藥房及賣藥人均有發售

西一千九百零九年六月一號

McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

啟者本公司特字通佈 請君悉知本公司之寫字機設在[illegible]呂律檢沽樹乳園所用各項機器此等機器時常[illegible]用兩各大樹乳園均有向本公司採辦機器

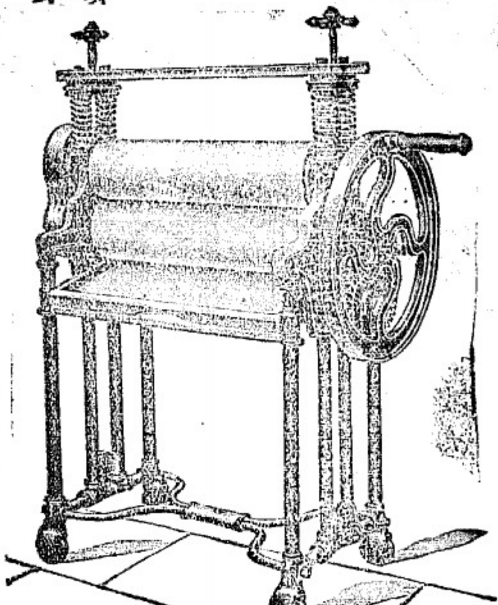


載客摩打車圖

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之研讀要埠有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請到本公司內面詢便悉此佈

英一千九百一十年二月四號

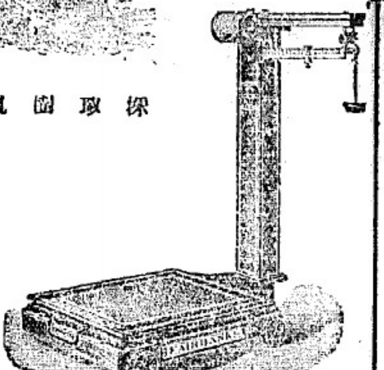
麥加里士打有限公司謹啟



樹乳車圖

鐵線圖

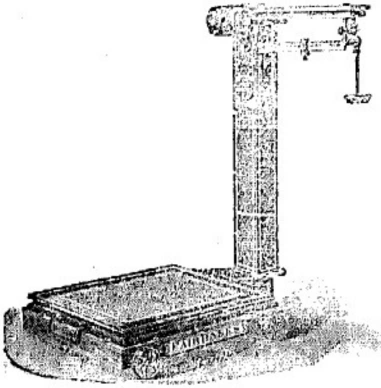
採取樹乳器圖



秤圖

JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

然里直公司告白



二千磅價銀一百元

一千五百磅銀九十元

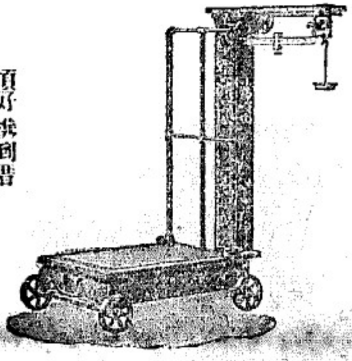
一千二百磅銀八十五元

一百二十砵九元

二百砵十六元

三百砵二十元

頂好棋到厝



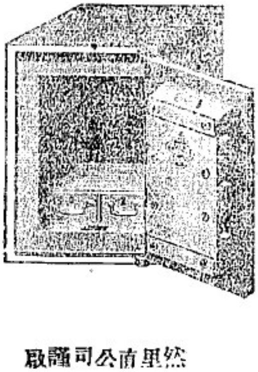
一千五百砵

價銀一百元

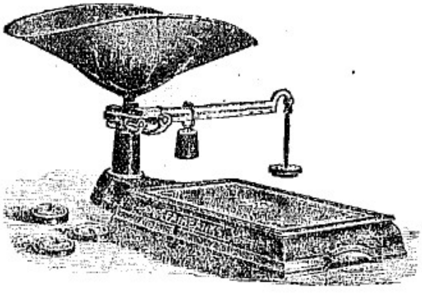
一千二百砵

價銀八十五元

上好鐵箱



二十寸	四十三元
二十四寸	五十二元
二十八寸	六十四元
三十二寸	七十二元
三十六寸	八十三元
四十二寸	一百廿一元
四十八寸	一百六十五元



二百四十砵價銀二十二元半

然里直公司謹啟

西一千九百一十年十一月三十號

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港槳笑紐弗撻𣗲公司即（香港製索公司）設立於一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸至二英寸　船纜五英寸至十英寸　四股三英寸至十英寸　諸君欲知價值貨式各情者請各臨新玉嘉坡勿基門牌二十五號寫一面詢本代理人納流翳士多巴尼便悉其詳矣此佈

英一千九百一十一年正月十四號

代理人納流翳士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啟者特字通知凡連埃闌施閩有限公司之勃闌英國灰每桶質重三百七十五磅每包質重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚　光面磚　各式水管　牆磚等　諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號寫一面詢本代理人納流翳士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號　代理人納流翳士多巴尼臨啟　啟

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知　諸君當開晏尼申橋時本公司之
電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車
過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往
各路分段之處列下　丁律及然申碼頭　恕勿里[illegible]律及
嗎吉實得力　然申碼頭及丹戎巴葛　丹戎巴葛及浮羅
勿嘮尼渡頭　慕娘船澳及石叻門　茲將每段之車費或
不及一段之車費開列　一號收銀五占　二號收銀三占
茲將上言全段之車費開列　一號收銀二角　二號收
銀一角二占　電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘
止在兩頭之車站停止六分鐘　電車由入夜六點半鐘起
至十一點鐘止停止八分鐘　以上所言最早及最晚之電
車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車
站此佈

大英一千九百零六年六月二十二號

電車有限公司謹啟

叻報附張

大清宣統三年辛亥
四月廿四日禮拜一
隨報派送不取分文

南洋

兩蘇丹之赴英　○吉打蘇丹及其隨員等十六日上午由吉礁起程下船時各官員及商民兵士列隊護送至橋頭而止蘇丹即下午到檳在新碼橋上岸時有副巡捕官顯中君到橋迎接然後送蘇丹到紅毛路吉打屋暫住○吡叻蘇丹及其夫人幷隨員等十七下午三點在瓜勝江沙起程搭火車時各官員及兵士到車站護送各兵鳴槍送行及車到太平車站亦有官員及兵士幷巫人教十等迎接而巫教十復恭祝蘇丹平安蘇丹亦答禮兵士復鳴槍送行車至新谷來車站時有吡叻參政司日中君在車站恭送蘇丹起程車到新路頭時又有副巡捕官顯中君到橋迎接赴船到檳上岸到安順律私宅暫住想至本月二十號兩位蘇丹及隨員等當一齊附勝礁郵船前往英國矣

國民軍捐之踴躍　○巴厘安第一次國民軍捐已誌前報今該埠及不那老千又開第二次國民捐大會復籌集九百餘盾幷聞該埠諸志士已往文那蓉蘇埠提倡文埠僑界亦大表同情瑞記號運君亦毛盲捐一千盾曾君啟艮捐五百盾郭君紹珍捐三百盾其餘認捐者甚多俟探明確數再行報聞

歡迎無失望歟　○巨港函云去月三十號商會派人到各舖簽名畫究謂該會接有三巴瓏之電音知海琛戰艦定四月初一十點鐘即能到港凡擬往歡迎者則請簽名越日（即本初一日）將所捐二千盾之銀支出一面預備請大人之筵席一面預備馬車一面預備小火船二隻俾好往接大人各事齊備商會關協以及諸議員遂於上午八點鐘坐小火船二艘出港而去當啟行時大衆均以爲十點鐘便可接到故小輪船中不預備飯茶不意兩艘小火船行到島板（離港約五六里）尚未見有海琛之影子斯時已十二點鐘餘未免飢餓只得折返用中飯然兵艦不來望眼欲穿初一夜小公商船到巨汽笛一鳴一班人均欣躍往接到了港口仍知不是海琛遂怏怏而返初二日尚望海琛必來乃再坐小火船往接行至半途忽狂風四起一陣暴雨淋漓盡致至初三午後方知軍艦不臨甚爲失望只得將捐款攤還云

銀杯大有可望　○檳城各踢球會技藝出衆連勝二年者如由醫生壬申君賞銀杯一顆此舊例也華人踢球會去年及今年俱已連年獲勝若明年再勝便能得壬申醫生所賞之銀杯茲聞華人踢球會副首座林君可宗定拜六晚設筵在該公館內請各踢球會友赴宴誠爲助興之盛舉也

巽伯揚威　○十五下午五點餘鐘檳城忽然巽伯稅駕大肆狂威至今日始查悉當時東川小輪正灣泊關仔角吉打碼頭處其錨鍊竟爲風打斷飄流他處該船亦被浪撞於海岸園墻但未知有無毀傷矣又聞是時岸上樹木摧毀不少而德律風電桿亦被風吹折十五枝之多云

毀家抒難之熱誠　○峇加錫聞有某君痛祖國大局岌岌可危祖國之敢死團救亡會商團國民軍最足弭禍患于無形奈華人僑居異地隔閡經商勢難步祖國健兒之後惟有籌些經濟以作後盾擬邀集熱心志士上書商會請立籌濟會會同少年會樂善社長安堂各團體諸君子速籌捐款寄回內地以助敢死團等之經費云

吧城之染疫　○日里高發西報載接得西四月廿四號吧城電稱該處現有吐瀉症流行而感士頓戲院亦停演是日新染該症者三十三人廿九人斃命現在病房施治者尚有二十五人云

學務

熱心公益　○緘留中華學堂於前日忽接三寶壠保險信一封啟視之知爲黃公仲涵所致內有紙幣五百盾捐助學堂如此熱心公益令人敬佩無已彼世上一般學楊子爲我拔一毛以利天下而不爲者聞某公之風能勿愧乎

學堂動機　○末里粉轄厨普那老碧埠有華僑四五百人前歲曾開一中華學堂有學生二十餘名因經費不足至去歲暑假後停辦現粉埠學堂總理楊岐松君至該埠再三勸勉謂諸君初開學堂原爲開通同胞起見今忽然停辦未免有負初心不如再開爲愈該埠諸君感楊君之熱忱現在設法籌欵組織一切大約七月間可以重辦云

演戲助學　○惹班埠中華學堂本年經費甚爲支絀近來該校董事等欲請泗水青年子弟演戲諸君來此演戲助學并可聯通風氣已得該班諸君允許茲定本月十五夜開演現已開賣票位所賣之票有四種特等每張定價十盾一等每張五盾二等每張三盾三等每張一盾五角屆時諒該埠熱心諸君解囊相助踴躍爭先者必不乏人也

雜文

紀太后宴公使夫人事　○去月二十日、隆裕太后、請各公使夫人入宮赴宴、請單每使館一人、公使之妻或女均可、通事員五人、日使伊集院之妻以病返國、故未與會、是日到者、爲英俄荷美墨奧丹法德等使夫人、及意比使之女公子、其通事則爲奧參贊之妻、加地和醫生之妻、郵局總辦皮利之女、主敎史爲之女、及女教士戈弼五人、是早共聚於英使館、十句半鐘啟行、英使夫人爲首、各乘綠呢大轎、每使館轎前、均有本國乘馬衛隊擁護、意比兩國之衛隊、尤爲整齊、至宮門、齊下轎、由一外部司員那思慶引導、經白石橋、雕刻精美、未幾至煤山上之新宮、此爲顯皇后所建、爲過冬之所、工未竣而崩、宮側有湖、景色明麗、至湖之北下轎、入一堂、繡簾盡捲、那告諸夫人云、接見即在頃刻、惟太后未准備頌辭、願諸客亦勿作頌辭、時英使夫人、已帶定一頌辭、各夫人亦欲聞太后之旨、故聞此語、皆失望、胡維德之夫人、那思慶之夫人、及孫寶琦之妹、乃帶領進一偏殿、見諸宮主王妃等、皆衣金繡飾、新彩輝煌、環立如半月形、笑臉相迎、乃分兩路、帶領進正殿、彼等是載濤載洵載澤載振等之福晉、及慶王之第四第八女、往日公使夫人、謁顯皇后時、帶領爲醇王之福晉、及顯皇后義女、今日缺此兩人、兩隊引領、左載洵之福晉爲首、右載濤之福晉爲首、至正殿、帶領者分立兩旁、胡夫人乃引各使夫人、向御座、高約六尺、上有黑木雕刻之椅、太后含笑、坐其上、左側略低一級、另一座、則宣統皇坐其上、座之右、立一小女子、是載灃之女、座前設一案、上置珠寶滿鑲之如意、正殿全用黃緞裝裱、座前有長氈幾度墁抱、是諸客立足之處、是時英使夫人爲首、各夫人隨之、向座前一鞠躬、進三步、又一鞠躬、再進三步、亦如之、凡進九步、三鞠躬、禮畢、太后起立、與諸夫人握手、后衣華麗、然非公服、神氣康健、相見畢、乃轉身見皇、彼初見外國裝束、似甚駭異、然雖年少、亦似知爲國君者、向各夫人一點首、其資質甚弱、而精神甚佳、其面貌與光緒君無異、足穿小靴、僅及地、坐於小御座上、雍容自然、首戴冠、以珍珠爲頂、其大無匹、光彩奪目、當其點首時、動人目者、最是此珠、諸客退步時、太后復坐、退至偏殿、已陳列食品、中西夾陳、盛以五彩磁器、前帶領之福晉等陪坐、各夫人以爲食後、太后始出敘談如昔日顯皇后一式、食畢、一太監進、傳諭謂各夫人欲遊觀太后內室者、可任意前往、此種欣幸、爲前所無、故各皆願往、遂隨太監一隊而行、所經各處、皆巍峨崇峻、多與外國同式者、見有一窓、俯臨正殿、始知是更高一層、各處陳列之富麗、比顯皇后尤盛、至一處、比正殿略小、上有小御座、是太后燕居之所、四壁皆厚玻璃、而墊褥與簾、皆黃緞、與正殿御座無異、此必皇帝每早朝見之處、又觀各室、見其結構、及所陳列者、多目所未見、令人應接不暇、旋宮時、已下午兩句鐘矣

退股聲明　○啟者本坡豆腐街門牌二號振成春作袮出水生理原係徐金遊林辟家陳進來三人合創開辦以來毫無異議茲陳進來林辟家因志欲圖別業愿將股份得利一併抽出此辛亥年梅月初十日請到公親陳然翁玉臨秉公核算明白所有欠各號之賬項限此一禮拜內到店理會清楚逾期不到乃係自誤與陳進來林辟家無干倘日後生理盈虧亦不干陳進來林辟家之事此佈

宣統三年四月十七日　陳進來林辟家謹啟

產業聲明 ○啟者特字通知佘應吉及已故蔡仲泰二人名下在新嘉坡士轆枋廊公司之利益由西本月十二號起已經改歸蔡新義名下茲求 諸君若有何項欲向新嘉坡士轆枋廊公司索取者須將其單件送交以下署名之律師因爲該律師代表佘應吉及已故蔡仲泰之產業又因在于一千九百一十一年閏月十二號以前決定該產業故也此佈

英一千九百一十一年五月十八號

騷蓮及兀列希呂大律師謹啟 ⊞

承頂聲明 ○啟者小坡美芝律鐵巴貳門牌四十號瓊興發什貨生理今欲別圖願將家器店底生理頂與隆發興承受從此生理盈虧係是承頂人造化與瓊發興無涉而瓊發興前有與外間來往賬項揭滙保認等事限一禮拜內到店與伊理會過期不來即與承頂人隆發興無涉此佈

宣統三年四月二十日 承頂人隆發興謹啟 ⊞

諭領憑照示 ○大英新嘉坡國家示 爲曉諭換領憑照事

照得西本年第三季即由西一千九百一十一年裕來月一號起本坡換領憑照之事現在給憑諸人員定于一千九百一十一年閏月二十號禮拜二下午二點半鐘在巡理府正堂齊集爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲將其憑照改換他人名字及再換憑照與欲領新照或有人欲來阻止他人憑照等情務須親身或委確有實據之人于各人員齊集之日到來面訴一切至欲投票領取憑照及換照者至遲當于該齊集期前三禮拜內寄至國家烟公司寫字樓內交司理發照人員察閱若不如期先行稟明以便披情刊佈公衆及澈底查明其事則斷不能准給也各宜凛遵毋違特示

英一千九百一十一年五月三號 司理發照人員下呂壼士 示

STRAITS GUANO COMPANY.

寶得力華慤公司

鳥糞發售廣告

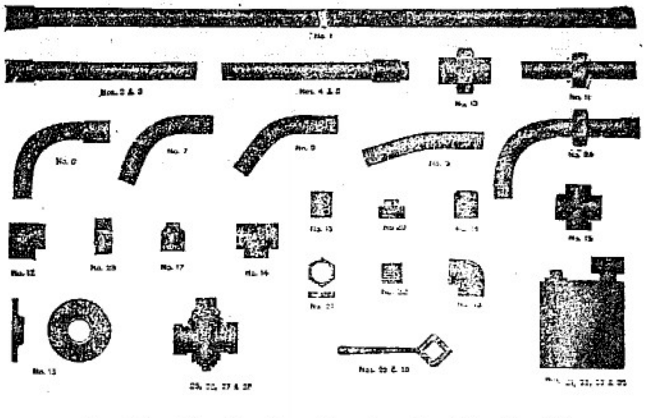
啟者生成巴里士鳥糞包保中有純糞十五巴仙此種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳園與椰園每墩價銀三十元

宣統三年三月十九日 寅

新嘉坡 麻六甲 柔佛代理人山尼蘭勿底里公司謹啟

Riley Hargreaves & Co. Ltd.
SINGAPORE.

禮里夏兀立有限公司告白



啟者特字通知本公司在坡收存貨物甚多各種機器師及包工人所用之機器均備價值甚廉若蒙託辦即時交易茲將各貨開列 車 鼎 抽水機器 鐵管 成條或成鐵塊之 銅片 鐵釘 螺絲頭 鐵軌 鐵尖 漆 油 呂宋索 加叻 鋤頭 巴竈刀 及各欵機器本公司出沽頂上製造樹乳車等及斵于樹乳各物件本公司可能供枋廊 羅知廠 雪文廠 黃梨廊 油廠所用令副各器此佈 英千九百一十一年五月十八號

禮里夏几立有限公司謹啟

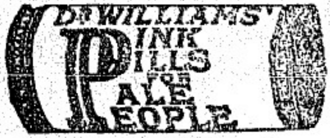
福安縣陳芭言君玉照

韋廉士大醫生紅色補丸於軟弱之力之人最有裨益因是丸能使血潔淨有力消除一切由用智力體力過度或因患病所致殘壞之各質使全體各部重生精力也是丸並無嗎啡鴉片以及有害上癮之雜質爲各名醫所公認戒烟初斷癮者身體復元之無上補劑也每瓶內均有特別之仿單詳細載明以便身體衰殘者按法服之而得強健復元焉

福建二十人一患痰濕胃寒一患遺精身弱皆服韋廉士大醫生紅色補丸而獲愈

韋廉士大醫生紅色補丸之名絡繹傳揚無時間斷因有多人服是丸獲愈之後轉告戚友而其戚友既得是丸之功效又轉告於其戚友者正如福安縣陳君芭言與王君錦堂之症可爲明證也王君係花翎都司銜福建福寧鎮右營中軍其言曰○余素有痰濕且患胃寒因見友人陳芭言君服韋廉士大醫生紅色補丸未究遂而用之數瓶之後胃冒和痰化貲占勿藥（陳君爲福安縣郵政局執事自述其症云四年前余曾患遺精以致身體瘦弱面白無血後閱報見韋廉士大醫生紅色補丸治疾之奇功即試服之五瓶之後遺精即止現曾身體強健逾昔舊病絕無復發矣　韋廉士大醫生紅色補丸治疾之功不第專限於男人亦爲醫治婦科特別之聖藥其聲名已遍馳大陸曾治愈無數男女所患各症如　血薄氣衰　腦筋衰殘　肝胃失調　皮膚炸裂　風濕骨痛　臀尻酸痛　左攤右瘓　跳舞瘋病　脚氣衝心　山林瘴氣　心忡驚悸　胸部軟弱等症是也　各處藥局商店凡經售西藥者均有出售如疑假冒或向新嘉坡總郵政局對面吊橋脚韋廉士醫生藥局購買亦可　每六樽價銀七大元　每一樽一元二角半　實得力銀郵費不取

韋廉士大醫生紅色補丸



此係丸藥眞樣

謹防影射假冒

○歸劃聲明　通知大衆前吳文權與吳文燦兩人有作合夥生理用和順吳文權兄弟之號於辛亥三月廿六日經已歸劃與吳文燦承受所有欠人與人欠由此日起吳文燦是問不關吳文權之事今號已換怡和順吳文燦此佈

辛亥年三月三十日

吳文權吳文燦告白

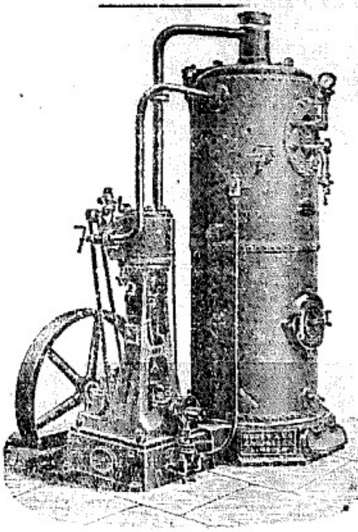
嗎根代望卽有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　盈餘積項共有三十二萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四巴仙息算　六個月限期者以三巴仙半息算　三個月限期者以三巴仙算　來往短期數則以二巴仙按日計算凡爵銀行應爲之生理本銀行均可承造諸君光顧請移　玉趾臨面商便安

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.



啓者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總
寫字樓及廠設在新嘉坡美里芥律及在坡中嗎直里律設立
寫字樓而在于 叻光 檳城 怡保 吉隆 網呀 香港
上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建
築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋樑 鋼鐵三合土等項之碼
頭 燈塔 水塔 礁石標 誌等項製造花鐵等項本公司
充當國家包工之役乃水池 填海工程 火車路 掘土各
項工程並築米較棧澳之貨倉螺旋式之梯樓製造嵌合各式
用火或用水之器 本公司內常有沽出鋤犁農務耕植所用
各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵
角桁鐵 鐵鑿 斧頭 鋤頭 巴籠刀 螺絲頭 鐵釘
鐵鍊 鉛鋼 及各式鎖匙并各機器伏冀諸君有欲委任者
請到本公司商酌爲幸此佈
宣統二年五月廿九日 夏活鴿士堅有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

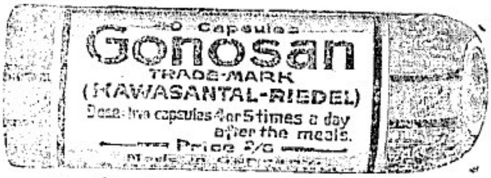
請認此標爲記

藥酒發明 ○嚴者此藥酒由
德國皇家大醫生學心傳考知有金雞
鐵樹產自德國醫如松柏之年抹其精
菲酊扶補希鼻醫之釀造而成者年智
經呈送英國奧國法國與國德國及天
下諸大名醫詳由各國皇家大醫士三
百餘名考驗良品譽共三百餘總純
係稱剋此症之功用治男女氣弱血虛
將施休從胃症能接症不思飲食胃口失
濟並此服心氣悅惚不振雅虛腎失
設可復添調如飲湯等症長男多消損
症此及婦人月經失調或血虧肌瘦痛狀
人名爲欠補有致犯疾皆可醫並面創
大有益補醫及前治陽療雞身之疾
婦人僅之前燕和子宮能肥體強無
孩疾者俟本庶增創獲三十餘年康底來
才情盡心並飛奉本藥酒爲發證行內
醫內部起就歷被從各者一動行
心無論大少初名藥症評各影響勢到
祀者不從寄相關兼彩效詞所錄
醫星服萬和本藥經證清局當者久發
厝理在

大英一千九百零
四年十一月廿九號
新嘉坡土用德國
醫局大藥房謹啟

MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告



（第二）
肝那申藥丸乃專治各種淋病之新出
良藥服即止痛數點鐘久其效驗顯然

其病即愈有病者請試服之當知良藥
之利益爲何如也
西歷一千九百一十年十月廿八號
發貨處新加坡德國醫局大藥房啟

三品酒發售

敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明醉字新嘉坡綠叻嗎也公司者鑒賞若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

叻嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窯標萬國池酒發售

敬啟者茲本公司由洋隔督辦頂上萬國池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬國池酒無有能其出右者蓋酒佐樽中之妙品也此酒向然

本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窯標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有剷价之辦者祈早　移玉趨臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

叻嗎也洋行謹啟

蜜酒發售

敬者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將總賬印出　諸君光顧所爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行貨號標籤酒出沽殊屬魚目混珠最堪痛恨今本行將行標定於酒樽本標內加一鐵質號形以示分別倘　諸君有知何人假冒該標到本行報知的確花紅銀二百大元查官究定即賞銀不食言與此標不符者社　加勝巴　三寶壟　四里末　峇拉鹿　檳榔嶼只類本標其餘假冒均能聲明標欺佈　謹

大英一千九百零八年元月一號

叻嗎也洋行

鳥嘜酒發售

啟者本行向由英國[illegible]來叻發售久已[illegible]馳名茲復由英[illegible]到應鷹土斗麥字號之猶頭[illegible]之[illegible]可[illegible]能[illegible]之[illegible]不[illegible]合人[illegible]中上[illegible]以上[illegible]所外之獨[illegible]不到[illegible]且[illegible]宜[illegible]諸君有[illegible]者請至本行[illegible]也 謹佈

大英一千九百零八年正月一號

叻嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫃發售

營思營生之道所最要者則惟殼藏其次則惟避禍然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲　諸翁之所共寶也敬告本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火

且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分無論若何人亦不一而備備則約一百元至四百元凡用之者可保其不發火燒即遇惡劫火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之歸佈佈　諸君不棄惠者祈即　玉臨選購爲盼

叻嗎也洋行謹啟

中華大藥房中西貨物廣告

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

本藥房專辦中西藥料秘製膏丹丸散發行

時欵眼鏡

超等正金眼鏡 每架十五元
優等正金眼鏡 每架十三元
上等正金眼鏡 每架十一元
新欵夾鼻金眼鏡 每架六元

貨眞價實
童叟無欺

補心益腎酒 中樽六角 大一元二
衛生甘露酒 中樽五角 大一元
滋補氣血酒 中樽五角 大一元
歸圓杞菊酒 中樽四角 大八角
跌打萬應丸 每個五角
跌打吊瘀散 小瓶五角
跌打七釐散 小瓶五角
跌打扶危丹 小瓶五角
八寶消毒丸 小瓶五角
珠璜白濁丸 小瓶五角
珠珀愈疳散 小瓶五角
瘡科萬靈丸 每個五角
胎毒爛頭散 小瓶五角

各欵藥酒

原價八折
以廣招徠

優等西金眼鏡 每架銀五元
上等西金眼鏡 每架銀四元
精巧白鋼眼鏡 每架二元五
各色藥水鏡玉 每對銀四角
追風去濕酒 中樽銀五角
三鞭補子酒 中樽銀五角
腳痛風濕酒 中樽銀五角
跌打還魂酒 小樽銀五角
爛肉生肌膏 小樽二角半
跌打生肌膏 小樽二角半
刀傷止血散 小樽二角半
拔毒生肌膏 小樽二角半
浸洗瘡水 中樽二角半
瘡科如意散 中樽二角半
爛脚生肌水 中樽二角半
湯火受傷水 中樽二角半
萬應癬藥水 小樽二角半

請看〇歐美各種靈藥〇新到

麥理士紅衣補丸 每瓶一元二 每打十二元
退熱沙利先片 每樽銀六角 小樽三角半
健胃消化片 每樽銀六角
神效至聖水 每樽一角 每打一元
立止頭痛藥 每樽六角 小三角半
挑安發身靈藥 每樽銀二元
挑安氏保腎丸 每樽一元二
挑安氏補血丸 每樽六角
挑安止痛藥水 每樽六角
挑安補肺聖藥 每樽六角
挑安馳名聖膏 每盒六角
挑安霍亂吐瀉藥 每樽六角
五洲白來血 大樽二元 打廿五元 中一元二 打十二元
五洲呼吸香膠 大箱四元 小二元
艾羅補腦汁 大樽二元 打二十元 中一元二 打十二元
艾羅療肺藥 大樽二元 打二十元 中一元二 打十二元
艾羅解毒藥 大樽二元 中樽一元
麥精甜鱉魚油 大樽元七 中一元

福德紅色固本片 每樽二元半 每打廿五元
醫生自來補血聖藥 大樽二元 打二十元 中樽元二 打十二元
福德醫生紅色補片 每樽一元四 每打十四元
痧傷靈效片 每樽元半
痧傷靈效水 每樽五角
神效白濁片 每樽四角半
神效白濁水 每樽三角半
潤肺止咳露 中樽銀五角
潤肺止咳藥 中樽銀四角
育孚鎔固本片 每樽一元半
培元養身玉液 每樽一元二
碧愛頂花柳掃毒片 大二元五 小一元五
碧愛頂花柳掃毒膏 每樽一元
瑞麻氏衛腎丸 每樽二元五
司各脫乳白鱉魚油 大樽一元六 每打廿五元
屈臣氏乳白鱉魚油 大樽八角 小樽五角

乾剛補玉寶 每箱銀二元
坤健玉麟髓 每瓶一元六
金鎖固精膏 每帖銀六角
珍珠鏡面散 每盒銀五角
燕醫生除痰聖藥 大二元中一元
燕醫生清補瀉丸 大樽二角半
燕醫生引病出外藥 每樽五角
燕醫生補血除虫藥 每瓶五角
燕醫生解血毒藥 每樽二元
金雞鐵樹補酒
韋廉士紅色補丸
男科各症藥 婦科各症藥
兒科各症藥 跌打各症藥
花柳各症藥 腳氣各症藥
清香牛髮油 各欵花露水
湯火受傷藥 瘡科各症水
風濕各症水 皮膚痰藥梘
各欵極香梘 中西艷容粉
眼科各症藥 牙科各症藥
喉科各症藥 紅白痢症藥
清解微濁丸 屈臣氏西藥
華濟中國藥 普生堂丸散
正辟疫臭水 油士辣石粉

本局中西貨物藥酒藥水藥料欵式太多不能盡錄如蒙 光顧格外相宜買客代沽尤爲克己酬以特別權利

一本局所設贈醫每日上午七點起至九點止如遲恕不候教

辛亥二月十四日

新嘉坡小坡大馬路中華大藥房披露

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所爲寰球第一色白而潔味甚香濃得化學之新裁眞無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可能強壯銷路之廣英國爲最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣當此中國力圖自強戒烟社會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而體操 諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺賜顧諸君請嘗試之始信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

叻報附張

大清宣統三年辛亥
四月廿四日禮拜一
第二
隨報派送不取分文

實業

東三省商業之凋敝 ○東三省因此次鼠疫斷絕交通各商業已均大受影響不意疫氣甫經消滅又有俄人進兵之說於是殷實商號逢管預備收場不敢將資本出放其向恃存放外款支持場面者至此更覺無可通融大有岌岌不支之勢

商場受亂事之影響 ○粵亂消息前月早有所聞附城及殷富紛紛將存放銀號生息之款盡行起回以致各銀號無銀出揭市面週轉不靈現亂事已定識者可決該處斷難再舉無如謠言紛起人心驚惧連日仍紛紛遷避且以政界爲多各商辦貨裹足不前以致各營業有一落千丈之勢尤以城內爲最晚上行人稀少夜市茶樓酒館幾至無人過問

電請西省弛米禁 ○廣西商務餘米今春護撫遽聽西紳要請弛禁以至西省各屬米穀山積月來雨暘時若積米留滯農商懇咨昨粵商自治會援梧州函述各情並以東省缺食急賴接濟聞即電請弛禁

羅定種桂之大利 ○羅定州各山多種桂樹據土人自述其利益謂每畝山地能種桂六百株初種時約需桂秧人工銀十元遞年艾草兩次約工銀二元第三年摘葉蒸油出售約得出息銀四五元（桂油每斤值銀五六元）以後遞年出息有加無減惟第七八年後發葉漸稀則伐其老枝沽作藥材留其中幹間一年後另發新枝其葉復茂盛如前矣其最爲得宜者不需肥料不防旱潦不限土質但求生草之地便能種植近年全屬各荒山閒地無不種桂以其獲利深而工本輕比于別項種植皆無此大利云

大清銀行股東會之報告 ○（一）上年各處銀錢莊號及各商號倒歇甚多最鉅者如各埠之源豐潤上海之正元兆豐等家本行均無往來其次如杭州重慶漢口廈門汕頭天津周家口南京等埠倒閉之莊號不下六七十家本行與有來往者約十餘家共有三十餘萬之譜陸續收回及取有產業貨物足抵者約可得三十萬預計虧損約在七八萬之譜已由各行盈餘外分別提留以備抵補 一上年四月杭州市面恐慌由浙撫電部商請放款接濟經杭州分行先後放出

（一）厚德銀行爲營口分行總辦羅飴及理事顧思遠等夥開借欠本行款一百數十萬上年催收允於年底償銀六十萬兩期到又無著落現經度支部奏參將羅飴革職送交順天府押追顧思遠上年身故因將其兄厚德銀行總董顧燈一併歸案已由本行派定專員檢齊各行帳據咨請順天府按款追繳上年曾據羅飴呈出具家產現亦送案辦理顧氏產業俟調查清楚再請查封

（一）上年借給八家款項湖南因善後賠款無着由鄂督湘撫奏經部准借銀二十萬兩福建因餉項無着由閩督奏經部准借銀八十萬兩俱由本行與各該省妥商指明抵項訂立合同照數出借

六十餘萬元同時漢口市面恐慌由鄂電部商請接濟二十萬旋由漢口分行酌量放出九月上海市面恐慌由江督電奏並咨部商請接濟經總行運現銀二百萬兩到滬酌量拆放同時京城市面恐慌由商會具呈巡警總廳商請接濟當經總行發出銀五十萬兩由警廳轉交商會分放各爐房同時天津市面恐慌由直隸銀行會同本行及交通志成兩行共籌銀一百萬兩專作切實抵押以資接濟

工部局收票展期告白　○啟者特字通知本局刊登關于招人承充獨立醫院工役中之甲乙兩役已將投票之期限至西本月廿九號即華五月初二日中午爲止特此佈　聞

英一千九百一十一年五月十六號

新嘉坡工部局司理人波凡剌士承命謹啟　巳

住新嘉坡山仔頂門牌五十七號五十八號電話九百七十一號

中華四海通銀行保險有限公司告白

啟者本銀行實備資本銀二百萬元計先充本銀一百萬元預充本銀一百萬元倘儲積項九萬六千元合共銀二百零九萬六千元正凡本銀行匯爲之生理如滙兌按當押借等爲本銀行皆可辦就　諸君惠顧祈　玉臨本銀行維護爲荷

章　程　列　左

一凡附貯本銀行銀項自一百元至九百九十九元三天之內取回無利息過三天之外則照附銀日起每百元每月利息三角正

一凡附貯本銀行銀項自一千元以上即取回無利息過一天之外每千元每月利息三元正

一凡附貯本銀行銀項爲三個月期者每千元每月利銀四元六個月期者每千元每月利銀四元五角十二個月期者每千元每月利銀五元正

本銀行辛亥年三月廿六日起公舉

協理　陳瑞麒翁　藍金昇翁　陳德潤翁　邱正興翁　張扶來翁　鍾癸添翁　劉炳炎翁　沈嘉然翁　王紹經翁　陳傳賢翁

擢舉

正總理廖正興翁　正司理陳瑞麒翁　副司理李偉卿翁　協理兼押號沈嘉然翁　查數員陳清銳翁　姚仲文翁

宣統三年辛亥三月念八日　四海通銀行啟　卡

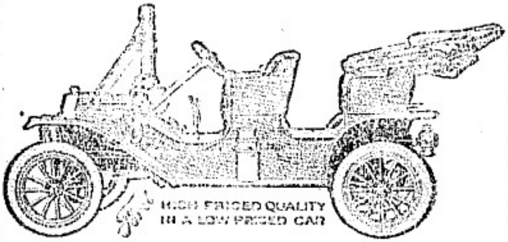
輪船啟行廣告　○啟者麥挖士輪船有限公司之輪船乃常川來往美國及滿洲者茲有加戀才輪船約于西五月二十六號由叻開赴摩兒　神戶　大坂　隨後又有加敏才輪船約於六月十七號開往呂宋　日本港口　諸君欲知寄貨價值等項者請詢本公司代理人便爲此佈

英一千九百一十年十二月十九號　代理人麥加里實打公司謹啟

招考福建醫生廣告　○啟者本院欲延福建籍醫師二位主席贈醫必須品學兼優通曉漳泉土音者爲合選茲擇於五月十五日十一點鐘在本院大堂出題面試準十點鐘齊集過時不候如有福建名醫欲就此席者屆時請自携筆硯玉臨賜教幸無延誤此佈

宣統三年四月十三日　同濟醫院告白　卡

摩打車發售



啟者特字通知本公司常有各式摩打車發售價值甚廉及甚堅固　諸君幸勿失此好機會欲知此車詳細請　玉臨本公司便悉

茲將各式車開列

五位車號筒機器兩燈等全副價銀一千八百元

三位車此乃遊燕之車每輛一千六百元

六位車號筒機器三燈等全副價銀二千三百元車前雙燈價銀五十元不在其內　四

英一千九百十一年正月十二號　羅敏申律牙尾里公司　士謹啟

輪船啟行　○啟者本公司之柔牙勝輪船定于西五月六號拜六即華四月初八日開行　勝勃渣底勃輪船定于西五月十號拜三即華四月十二日開行　亞士蘭輪船定于五月十三號禮拜六即華四月十五日開行　馬希忽輪船定于西五月十七號拜二即華四月十九日開行　查加勝鑾輪船定于西五月廿號禮拜六即華四月廿二日開行　毛里末輪船定于西五月廿四號禮拜二即華四月廿六日開行　由本坡前往　丁加勞　美述　吉蘭丹　智麗　萬拏擔　甫汝敏　帮拏里　八打尼　萬益　宋莪朥　六坤　宣郎　高門　沙　占本　綑咯等處此佈

宣統三年正月初六日　一三　伊亞沙德公司謹啟

招生廣告　○啟者本學堂開辦以來叻象坡中　富商源源捐助今特添聘　般若橋翁之女公子彩雲女士爲正音教員有意就學者祈早來本校掛號爲盼　丁律門牌一號即水廊頭

辛亥年四月初四日　中華女學堂啟　四

大東方保壽燕梳有限公司

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

啟者新年已到　諸君對于自已之壽命應壽如何處置及如何趨向之方雖使辦法多般而人以保壽爲最要之端此則實無疑義因爲有人盼望自己長壽之故也有等人雖過一生幷無存項可以分給懸望之後人有等在世暫時扶助其子孫迨至身故幷無人壽之保欵可以留與妻兒縱然有等因爲時常得人扶助是以貲財甚富迨至年老則仍存一身而盼望他人來助矣若已買有人壽保險此即衆男子暨婦人最要之事俾得安嚮其生命及慰其懸望之人　諸君有意請來本公司買保壽險或通函告知以便本公司立選代表人來見爲要

啟者予欲通知予已收到大東方公司銀䈎五千元償還三百九十一號之保壽單因爲予先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一予已收到大東方公司所給此欵之銀䈎予特稱謝大東方公司因爲帮助理料所用之字據及因此便予利便而不需耗費予甚願舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號　　徐命夏娘謹啟

按何君崇錫乃本坡之經紀人一千九百零九年冥月十八號有在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密娘之掛吵人欲使全坡公衆共悉已故宋君其善之孀婦名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司銀䈎一千元因爲賠償其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其善係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此單之項予甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因爲此人所理領欵各字據幷未使予艱難而耗費而已故宋君其善在日又向他家公司保壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司[illegible]辦快捷及誠信之又一機會也凡欲購保壽命之人予極願心爲大東方公司介紹焉此佈

宣統二年十月念七日

大英一千九百一十年十月二十八號

楊密娘掛吵人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞基㨿里士打屋二十二號列本公司寫字樓詢問便悉

英一千九百一十年十二月六號　　大東方有限公司謹啟　啓

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒爲獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡農藝賽會時又蒙公衆大加讚美諸君有欲採辦者請到本公司面商可也

總售處新嘉坡芬禮申瓦連（卽海墘花園邊）門牌二號德律風六十五號本公司內

零售處新嘉坡小坡域多利亞實得力門牌三百五十一號田本公司

本公司欲求代理零沽此酒之華人商店如意面議此佈

西一千九百一十年十二月二十號　啟

三井有限公司謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

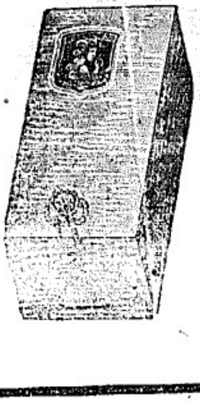
FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬吔有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之翁夫
烏呂及宜公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三欵一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪文

尼威咀拿香水乃是上品及甚廚奇味之
香水此香水在各于埠人均稱爲上品之
物



山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味真廚上品
奇香

上各種以香水分發大鋪小多鋪欵在于
本坡各店均有發售　諸君採辦幸勿誤
購僞票爲要此佈

大英一千九百零八年正月十三號　啟

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標為記

此標萬蘭池係法由名醫所准酌一經嘗試必然喜悅

雙狗標為記

雙狗標為記

可保此標萬蘭之池酒全用替提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值產廠因為本

公司欲將此標之酒在埠銷流以俾眾人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

宣統三年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION

By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

新張告白

敬啟者本公司定於西本年嗎只一號卽華宣統三年二月初一日在本坡土庫街花園角門牌第三號開張莊慶利公司專做拍賣屋宇首飾各項物業　包攬建造　代管物業　經紀按揭并代辦各項貨物取佣格外從廉　諸尊光顧祈　移玉到本公司面商是荷

宣統三年元月二十日

莊慶利公司　莊慶利　楊福河　仝啟

告白

本號辦到日本各色新奇烟火發客此烟火乃係日本第一良工所造燒出各欵所樣奇花耐久光明凡各國家喜慶在大地焚燒能使老幼男女由遠處頻來無不拗辟鼓掌遠近可觀縱不登場還望者亦令人忘倦　英國新王本年六月即華五月

登位將此爲鬧熱者可勝諸戲焉　此花烟火大者十寸八寸約兩個月之久卽到要買三四打以上方可中小之花火常有取價從廉　諸君欲買者請到牛車水日本街濟生大藥房上便是主人敬白　辛亥年二月十四日　岡崎號謹啟

天喜堂馳名老婢調經丸

稟准商標用老婢圖爲記

老鋪在香港中環泥街口

正鋪在羊城西關光雅里

若非萬金安敢獨沽一味

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或瘀或赤
一治經來或多少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治遠年閉經近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治似孕非孕企頭暗病
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩血流不止
一治產後瘀血未淨
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女寡女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

代理處

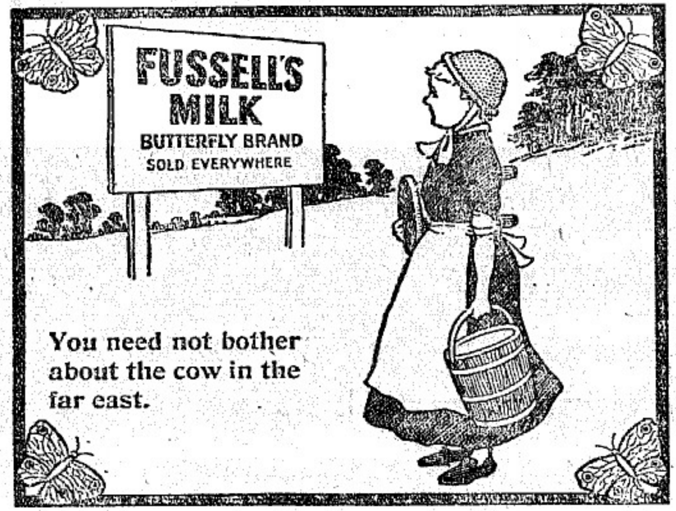
廈門鎮邦街太乙號　汕頭鎮邦街保太和　瓊州嘉積墟英盛號
京都騾馬市佛照樓　天津紫竹林佛照樓　上海大馬路老悅生
澳門木橋街如意棧　佛山滘涌里天相堂　省城藩司前義成昌
石叻馬交街周昌記　大吡叻霹靂羅周昌泰　庇能大門樓富生號

稟准商標別人不得冒效　禍建林聯春製

宣統三年三月初九日

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴智申有限公司廣告



啟者本公司發售花沙鑵頭牛乳共有三種 第一生牛乳乃綠蝶標 第二製練牛乳乃紅蝶標 第三凝結牛乳乃金蝶標 此等牛乳包保確係牛之乳 諸君有欲零沽者請赴下列各號均能採購 源振興 長裕 衣巴加美達 安樂公司

嗎士奪屋瓦發售 此種屋瓦現在亞吉屋 葛士兄弟新屋 美拿拿里水池均有行用 諸君欲知價值請詢本公司便悉

英一千九百一十一年正月三號

巴智申有限公司謹啟

本坡廿三日各貨的確行情

貨名	行情	價
錫	出價	九十六元四角
○柔佛烏椒	又	十七元
○實勝越白椒	出價	二十六元半
浮羅勝越白椒	又	二十七元二五
山口洋	又	二十七元二五
三發	無實出	
勿里洞	無實出	
文島	又	
廖內	又	
○叻甘蜜	實出	八元六角
麻六甲	又	八元六角半
實勝越	無實出	
四角一號未揀	實出	十四元七角
壓一號	又	十三元二五
爪亞一號	又	十四元八角半
○碩莪粉		
叻一號	無實出	
二號	無實出	
下等（冬粉）	無實出	
實勝越一號	無實出	
二號	無實出	
坤甸下等	又	
曬芒	無實出	
納閩	又	
○安汶坡丁香	實出	三十五元
○安汶坳茎花	又	一百零五元
少莘花	又	一百零五元
○茎梗只		
每粒八十粒	出價	二十四元
每粒百一粒	又	二十三元
在荒	無實出	
○巴東廿文烟	出價	六十五元
	又	六十元
○巨港廿文烟	又	二十五元
	又	三十元
○樹乳		
雜軟十蘇一號	無實出	
雜軟又二號	無實出	
雜軟又三號	又	
雜軟又四號	又	
雜軟第一	又	
實勝越日落洞	實出	九元二角半
坤甸日落洞	無實出	
巨港日落洞	無實出	
納閩日落洞	無實出	
[illegible]	實出	十七元

貨名	行情	價
○暹羅水牛皮二號	無實出	
○碩莪粒		
麻六甲上中碩莪粒	實出	十元零二五
麻六甲中碩莪粒	實出	九元
	又	九元三角半
麻六甲上小碩莪粒	實出	十元零三七五
麻六甲小	又	八元九角
上幼丕	又	十元零五角
麻六甲幼丕	又	九元三角五占
	又	九元半
檳城中碩莪粒	實出	八元七角
檳城小碩莪粒	實出	八元六角
來味速羔丕	出價	二十五元半
峇■羔丕	又	二十六元二五
○椰肉峇薦	實出	十元零零二五
坤甸	實出	九元三角
加庸	又	九元八角
羅浮	又	九元七角
牛郎礁老（深水地）	實出	十元零零五
簡仔底（深水地）	又	十元零一角
巴東	無實出	
勿里洞	實出	九元七角半
山口洋	無實出	
仙那簡	無實出	
浮羅株桑（善升鳳舞軿）	實出	九元六角
吉蘭丹	實出	九元六角半
什碎	無實出	
扔葛坡	無實出	
○籐 浮羅勝越	實出	十二元九角
高低吧加蘇丹	實出	十七元五角
高低巴加	又	十六元
武容	無實出	
泗久荔壠（高底粗籐）	實出	十元零五角
泗久荔壠（巴西粗籐）	無實出	
巴西巴加	實出	十六元
巨港白籐	實出	十元
	又	九元二角半
巨港叻籐	無實出	
勿耶眼	實出	十四元半
勿羅吧加	實出	十四元七五
高低吧合	無實出	
闍淅馬辰（舞有）	實出	十元零七五
闍淅馬辰（三裕）	無實出	
巷實敦（塞牙）	實出	十二元七角半
坤甸（塞牙武老）	無實出	
實勝越粗籐	又	
○魚標（長）	無實出	
○標魚（圓）	又	
○龍牝土油		
日標		
大餅每箱		

印日行情

貨名	行情	價
振成新花大白米一號		二百二十五元
振成新花大白米二號		二百零四元
萬成八卦印大白米		二百二十五元
寶大盛日月		二百零七元
紅印三星米		二百廿五元
青印三米星		二百零四元
紅印雙星米		一百十二元
乾利青盤		一百七十八元
元豐盛卑魚		一百七十元
元章盛雙半		一百八十零五元
勝興紅印		一百七十九元
南占		一百六十九元
仰光小較		一百六十元
半港糙		一百二十五元
烟土一箱		一千八百五十元
錫	實出	九十五元八二五
	又	九十六元角半
柔佛烏椒	出價	十七元
叻甘蜜	出價	八元六角
實勝越白椒	出價	二十七元
納閩碩莪粉	實出	三元四角二五
麻芒碩莪粉	又	三元四角半

匯票行情

名目		價
足金	每望	六十四元六角
金盾	每個	八元五角八占
印度盾	一百元兌	一百七十三盾
爪哇盾	一百元兌	一百四十一盾
匯香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	二十一元
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿二元一七五
匯廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿二元二五
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿四元半
匯安南	銀行現銀票一百元貼出	二十一元七五
	商人三十日期票	二十二元一七五
匯暹羅	銀行現銀票一百銀值	六十六元
	商人三十日期票	六十八元
匯小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十五元
	商人三十日期票	一百十七元
匯加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	一百四十二盾零二五
匯泗里末	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	一百四十二盾零二五
三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百四十盾
	商人三十日期票	一百四十二盾
匯望加錫	銀行現銀票一百元值	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十三盾
匯仰光	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾
	商人三十日期票	一百七十六盾
匯加里吉	打銀行現銀票百值	一百七十四盾二五
	商人三十日期票	一百七十六盾二五
匯上海	銀行現銀票一百元值	九十五兩八七五
	商人三十日期票	九十六兩半

宣統三年四月廿四日新加坡叻報館刊

代售水櫃廣告

啟者特字通知本公司專家代
理出沽華厘伞之水櫃此櫃
現在最大之樹乳園均有用作
毀滅茅草及各
種樹根之用如
用此器比之抽
拔樹根之費可
減五十巴仙本公司在于吉隆
坡瑙珍賦坡係託鄧施夏巴君代
爲代理人此佈　英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國最響名
厩嚟蘇棉泥（市上呼作紅毛泥
來呦發售此泥乃用上等之材料

今最能耐久　諸商舍如欲採購者
請到本公司面商價值從廉此佈

新加坡專家代理人慕娘有限公司謹啟

宣統三年四月廿四日叻報館刊

各埠輪船入口

士丁多輪船	由英國起程	約廿五日到	棉示必洋行
同孖利輪船	由大年起程	約廿五日到	寶興號
福和輪船	由丁加奴起程	約廿五日到	金福和
吡牛輪船	由檳榔嶼起程	約廿七日到	德利源
怡寶輪船	由檳榔嶼起程	約廿七日到	寶得力公司
海龍輪船	由關丹起程	約廿七日到	寶得力洋行
薩寶輪船	由丁加奴起程	約廿七日到	寶得力洋行
字鴨加輪船	由香港起程	約廿八日到	巴智申洋行
福美輪船	由峇眼起程	約廿九日到	金福和
福興輪船	由吉關丹起程	約廿九日到	金福和
鴨加日本輪船	由加里吉打起程	約初二到	巴智申洋行

○前晚來電云德國郵船一艘於本月廿二日由高浪嶼程來叻定於本月廿七日拜四即能抵叻上落客由畢即啟輪開往香港上海等處

請示船期

○敬啟者茲本館之報按日必將出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報為之先期佈告便人周知以便招接載運不無補益實為利便之舉但本館記事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敝與諸會約凡有輪船之公司行號如遇寶號出口之船某日展輪解纜得有定期務祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者自可先事傳知自無後至之虞不費之利諭諸會之樂從也再者諸會送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘本館排字已完則不能照錄當俟下日始能錄出尚祈見諒特此佈聞

本館謹啟

輪船開行

網咯	萬興際輪船	廿五日	上午七點	萬豐號
實勝越	勝慧實勝越船	廿五日	上午九點	順發號
吾敏			又	又
吉里汶	文律輪船	廿五日	上午九點	安和號
浮羅峇淡	福耕輪船	廿五日	上午九點	開行
新及	蘇丹孟瓏牙船	廿五日	上午九點	福館
吉寵	檳星輪船	廿五日	下午一點	德利源
檳榔嶼			又	又
加勝巴	福榮源輪船	廿五日	下午三點	協榮茂
井里汶三寶瓏			又	又
麻六甲	福利輪船	廿五日	下午二點	金福和
峇眼			又	又
蘇坡	福順生輪船	廿五日	下午二點	順局公司
麻六甲			又	又
美吾	保安輪船	廿五日	下午三點	寶得力公司
吉寵			又	又
香港	金生輪船	廿五日	下午三點	真寶得洋行
英得宜里	泰叅輪船	廿五日	下午三點	[illegible]興號
峇株巴轄	泰興輪船	廿五日	下午三點	協益公司
網咯	楼峇輪船	廿五日	下午三點	裕盛棧
望加麗	嗎加士輪船	廿五日	下午三點	惠且弟利士
班吶亞沙漢日里			又	又
麻六甲	禮里衛輪船	廿五日	下午四點	寶得力洋行
蘇坡			又	又
怡朗	亞里千知船	廿五日	下午四點	峇囉
小呂宋			又	又
安南	台灣輪船	廿五日	午十一點	開行
吉寵	亞呀明喃船	廿六日	午十一點	棉示必洋行
檳榔嶼高浪嶼			又	又
占卑	勿呂哇輪船	廿六日	午十二點	惠且弟利士
香港	譽盛輪船	廿六日	下午二點	和豐公司
廈門汕頭			又	又
吉寵	堅打輪船	廿六日	下午三點	寶得力洋行
大白螺			又	又
麻六甲	加甲輪船	廿六日	下午三點	寶得力公司
蘇坡			又	又
吉寵	勝嗎輪船	廿六日	下午三點	真寶得洋行
檳榔嶼			又	又
檳榔嶼	中華輪船	廿七日	下午三點	真寶得洋行
國呂勝士	有鐵英京歐洲電信由陸路轉			又